

risparmiare. l'acqua

we have decided to save. water



AZZURRA
riscopri la purezza

water saving

cos'è?

what's?

AZZURRA brevetta il primo scarico monoflusso al mondo fino a 2,7 lt.

L'emergenza idrica è sicuramente uno dei temi più attuali con il quale le aziende sono inevitabilmente chiamate a misurarsi. AZZURRA ha deciso di rendere questo elemento prioritario nella progettazione dei suoi sanitari.

Se calcoliamo che nella maggior parte dei paesi considerati sviluppati fino ad 1/4 dell'acqua potabile finisce quotidianamente nel water, il 30 % dei consumi idrici domestici finisce nello scarico del bagno. Possiamo stimare che ogni volta che un individuo utilizza lo scarico, consuma dai 6 ai 9 litri d'acqua. AZZURRA da tempo si sente sensibile di questi comportamenti diventando parte attiva di una vera e propria rivoluzione culturale.

Il primo passo è stato quello di progettare, ormai da anni, per le sue nuove collezioni un sistema che scaricasse con non più di 4,5 litri di acqua quando ancora i numeri diffusi erano decisamente superiori (6/9 litri). Oggi tutti i wc sospesi, terra e monoblocco scaricano in questo modo.

Ma con le ultime collezioni l'azienda ha fatto molto di più, ottenendo la certificazione per lo scarico fino a 2,7 litri dei wc della nuova collezione Thin, in conformità ai requisiti richiesti per i vasi di classe 2 in base alla norma EN 997 (standard europeo per i wc). Oggi il "sistema Water Saving" è stato anche brevettato.

In questo modo , per un'ipotesi di utilizzo pari a 20 scarichi per un nucleo familiare di 4 persone, il risparmio con il sistema certificato AZZURRA Water Saving è di 31.000 LT in un anno: circa 4 anni e mezzo di acqua garantita per ognuno e corrisponde al 70% in meno rispetto ai 9 litri tradizionali.

Questi i concetti da cui l'azienda è partita per ripensare a produrre un comportamento eticamente più corretto:

- Sono 436 milioni le persone che vivono in scarsità d'acqua.
- È di 3 ore il tempo di cammino che ogni giorno una donna africana deve percorrere per rifornire la sua famiglia d'acqua. Lo sforzo brucia 1/3 delle sue calorie giornaliere.
- È pari al 36% la percentuale della popolazione africana che non ha accesso all'acqua potabile.
- Sono 120 i litri d'acqua usati in media per una doccia di tre minuti.
- Sono 80 litri necessari per lavare i piatti a mano.
- Sono 20 i litri che usiamo in media per cucinare.
- Sono 6 i litri che usiamo in media per lavarsi i denti.
- Sono 9 i litri persi in ogni scarico del wc, per il 30% del consumo idrico domestico giornaliero.

Numeri dei quali tutti dobbiamo tener conto per promuovere un più sano ed etico comportamento realmente sostenibile che garantisca una migliore qualità della vita a noi e alle generazioni future.

Sempre in quest'ottica è nata la collaborazione con il WWF.

AZZURRA, con il progetto Water Saving, ha deciso di aderire infatti al Club Imprese per la Natura, il programma WWF dedicato alla piccola e media impresa italiana.

Il Club Imprese per la Natura si rivolge alle aziende che mostrino particolare interesse alle tematiche ambientali e che attuino pratiche di efficienza energetica, in coerenza con i principi del WWF.

Tramite l'adesione al club, AZZURRA sosterrà un progetto di tutela ambientale in una delle 100 Oasi del WWF.

AZZURRA è, oggi, un'azienda che produce circa 300.000 pezzi l'anno, distribuiti in Italia e in 35 paesi nel resto del mondo.



I wc **THIN** e **JUBILAEUM SOSPESA** sono stati testati ed hanno ottenuto il brevetto per modello di utilità. Varie prove di test interni hanno dimostrato l'effettivo scarico d'acqua fino a 2,7 lt su cassetta con il volume di scarico ridotto. La certificazione ufficiale è di 3 lt utilizzando la cassetta modello OLI 74 fornita da AZZURRA.

After being tested **THIN** and **JUBILAEUM WALL HUNG** wc have obtained the utility model patent. Several tests done in AZZURRA have shown the actual water flush using up to 2,7 lt with a cistern with reduced flush volum. AZZURRA has obtained the official certification for 3 lt flush using the OLI 74 cistern model provided by AZZURRA.



disponibile su:
thin
victorian style

AZZURRA patents the "Water Saving System", the first mono-flush in the world up to 2,7 liters of water

Water emergency is certainly one of the most topical issues which companies are inevitably called upon to complete.

AZZURRA has decided to make this a priority in the design of its sanitary wares. If we calculate that in most countries, considered developed, up to 1/4 of drinking water ends up every day in WC, 30% of household water consumption ends in WC. We estimate that 30% of domestic water consumption ends up every time a person flushes, between 6 and 9 liters of water are consumed. AZZURRA is aware of these facts and is becoming an active part of a real cultural revolution. The first step was to design, some years ago, for its new sanitary ware collection, a system that does not require more than 4.5 liters of water to flush, even though ordinary WC's need significantly higher quantities of water (6/9 liters). However, with its latest collection, AZZURRA has achieved an even better result; the new Thin series has been certified to flush with 2.7 liters, in compliance with Class 2 WC requirements, and according to the EN 997 regulation (European standard for WC).

The "Water Saving System" has today also been patented.

In this way, assuming that a family of 4 people flushes 20 times a day, water saving with AZZURRA up to 2.7 lt. Certified system is 31 liters in a year: about 4 and a half years of water guaranteed for each person and corresponding to 70% less than the traditional 9 liters.

These are the concepts AZZURRA looked upon to reflect and to propose a more ethically correct behaviour:

- 436 million people are living in water scarcity
- 120 liters of water are used for a three - minute shower
- 80 liters of water are required to wash dishes by hand
- 6 liters of water are used to brush teeth
- 9 liters of water are lost at each WC flushing, this corresponds to 30% of daily domestic water consumption

The above figures must be taken into account in order to promote a healthier and more ethical behaviour, and to ensure us and future generations a better quality of life.

In this respect, AZZURRA started collaborating with WWF- Club Imprese per la Natura, a WWF program dedicated to small and medium sized Italian companies.

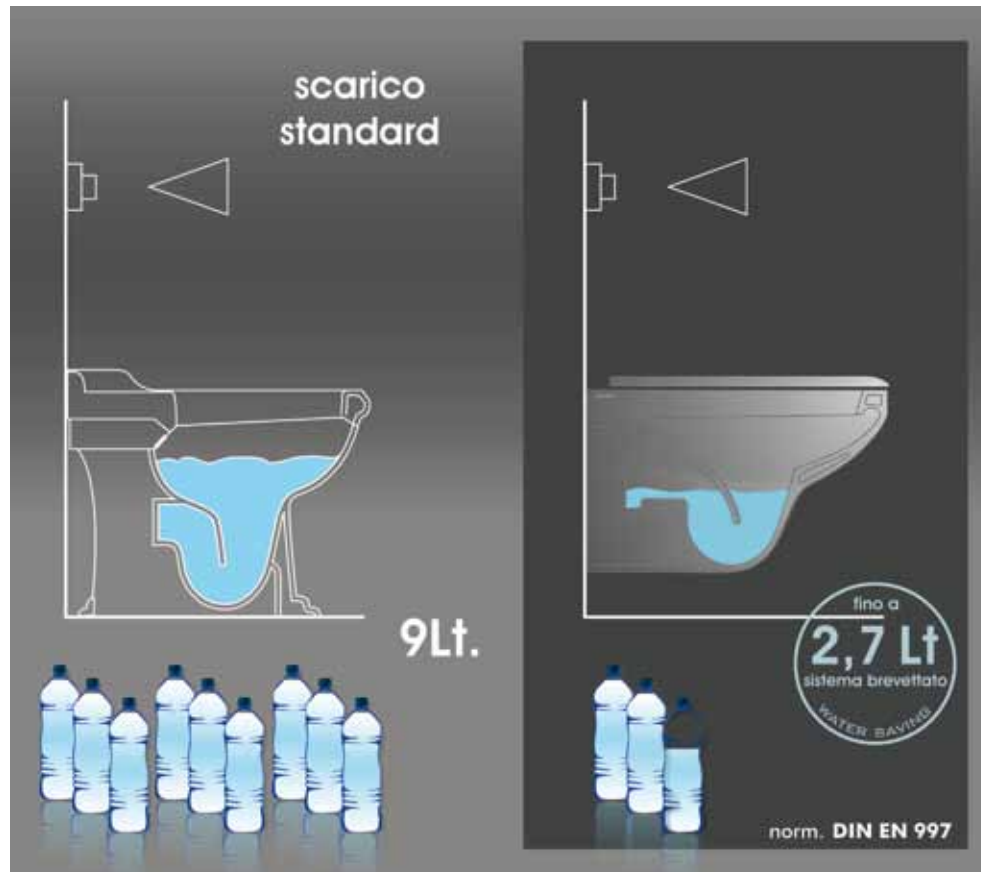
In particular this club address those companies that show particular interest in the environmental issues and they implement practices of energy efficiency, consistent with WWF principles.

As a member of the club, AZZURRA will support an environmental conservation project in one of the 100 WWF oases.

AZZURRA, is a company that produces about 300,000 pieces a year, distributed in Italy and throughout 35 countries around the world.



water saving
come?
how?

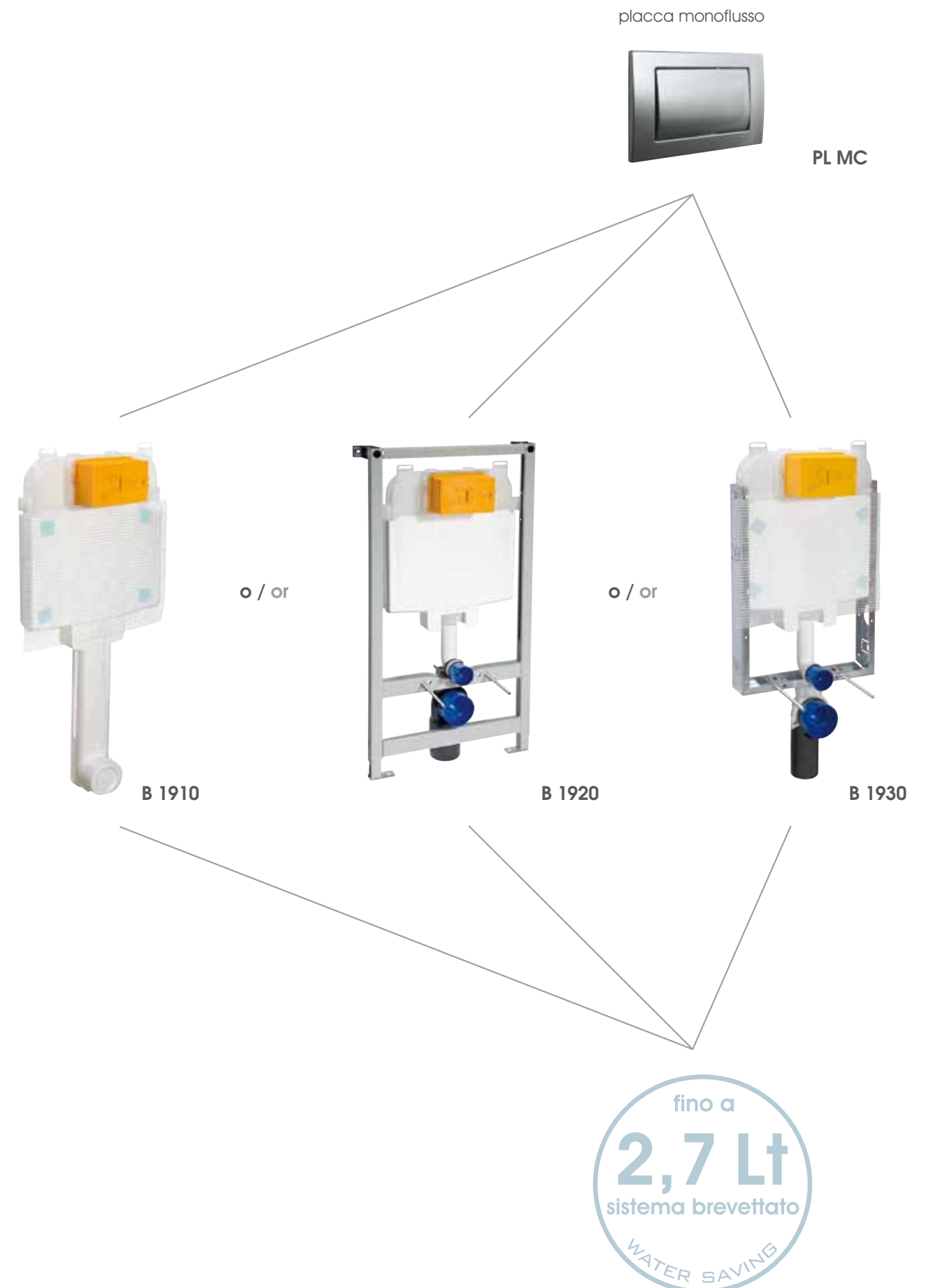


AZZURRA con l'innovativo progetto Water Saving, consente dunque di scaricare con fino a 2,7 Lt, e di salvare 6,3 Lt di acqua ad ogni utilizzo, ovvero il 70% dei consumi rispetto ai tradizionali scarichi con 9 Lt, non vincolando in alcun modo il design esterno del prodotto, in quanto e' una speciale conformazione interna a favorire il processo idraulico. A completare l'efficacia e' l'abbinamento con le nostre cassette e la placca monoflusso, kit progettato appositamente, che garantisce lo scarico con la "giusta" quantita' di acqua ad ogni utilizzo.

Un primato mondiale firmato AZZURRA che l'ha brevettato e ne ha ottenuto la certificazione. Da qui nasce la collaborazione con WWF, con l'adesione al Club Imprese per la Natura.

Hence, with the innovative Water Saving project, AZZURRA allows to flush with up to 2.7 liters, saving 6.3 liters of water on each use, corresponding to 70% less than the traditional 9 litres. This does not affect the external design of the product at all, since it is a special internal conformation of the WC to help its hydraulic process. To make it more effective, you can combine it with our recommended cisterns, and the monoflow plate. It is an expressly designed kit, which ensures the flush with the right 'amount' of water on each use.

A worldwide record signed AZZURRA that has patented it, obtaining its certification. This is how AZZURRA started collaborating with WWF, joining the "Club Imprese per la Natura".



AZZURRA Ceramica aderisce al Club Imprese per la Natura con il progetto Water Saving. AZZURRA Ceramica rallies to the enterprise club for nature with the Water Saving project.

water saving
perchè?
why?



AZZURRA HA DECISO DI FARVI
RISPARMIARE. L'ACQUA

AZZURRA HAS DECIDED TO MAKE
YOU SAVE. WATER

600 Lt.

di acqua risparmiata
in una settimana da
una famiglia di 4 persone
utilizzando il
nuovo sistema di
scarico sui wc
THIN
VICTORIAN STYLE

ad ogni scarico c'è un risparmio del 70% di acqua
rispetto ai tradizionali impianti da 9 Lt.

pari a un risparmio di 31.000 Lt di acqua in un anno
per una famiglia di 4 persone.

a family of 4 people
can save up to 600 Lt
of water a week
using the new flush system
available for
THIN
VICTORIAN STYLE

it is possible to save 70% of water on each
flush, compared to the traditional 9 Lt system.

this is equivalent to a water saving of
31.000 Lt for year for a family of 4 people.





Designpreis
Deutschland
2011
NOMINEE



reddot design award
communication design

AD: angeletti ruzza design

Photographer: Paolo Veciani
Camera Assistants: Marco Gazza, Davide Aironi
Digital Assistant: Paola Pansini

Interiors and Styling: Michele Pasini, Storage

Production assistant: Gianfranco Longu
Research assistant: Serena Groppo

studi fotografici: Spazio 65, Milano

Technical photo: Studio21 di Fabrizio Faedda

Printing: Telligraf srl

abbiamo deciso di

